

- ⓐ Gebrauchsanweisung
- ⓑ Mode d'emploi
- ⓒ Instruktsions for use
- ⓓ Bruksaanwijzing
- ⓔ Istruzioni per l'uso

- ⓕ Modo de utilização
- ⓖ Instrucciones de uso
- ⓗ Brugsanvisning
- ⓘ Bruksanvisning
- ⓙ Instrukcja obsługi

- ⓚ Οδηγίες χρήσης
- ⓛ Návod
- ⓜ Navodila
- ⓝ Návod na použitie
- ⓞ Способ применения

24990

ⓐ 1-TROPFEN GERUCH-STOP

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf – sie enthält wichtige Informationen!

Gebrauchsanweisung: Einfach vor dem Toilettengang einen Tropfen Geruch-STOP in die Toilette geben und der frische Minz-Duft verbreitet sich sofort im Bad und verhindert die Entstehung von unangenehmen Gerüchen.

Warnhinweise: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Haut- und Augenkontakt vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen. Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

ACHTUNG! Entzündlich. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Sehr giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. **Gesundheitsschädlich:** kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen. **Inhaltsstoffe gem. EG:** Carene delta 3 (natürlich), α-Pinen, d,l-β-Pinen, D-Limonen, (+)-Longifolen, Weißöl, Stell- und Hilfsmittel.

ⓑ STOP ODEURS 1 GOUTTE

Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi. Il contient des informations importantes.

Mode d'emploi: Versez tout simplement une goutte de STOP Odeurs dans la cuvette avant d'utiliser vos toilettes. Une odeur de menthe fraîche se diffuse immédiatement dans la salle de bain et empêche la propagation des odeurs désagréables.

Avertissements: À conserver hors de portée des enfants. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

ATTENTION! Inflammable. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

Composants suivant législation UE: Delta 3-carene (naturel), α-pinène, d,l-β-pinène, d-limonène, (+)-longifolène, huile blanche, agent de fixation et agent auxiliaire.

ⓒ 1-DROP ODOUR-STOP

Please keep these instructions - they contain important information!

Instructions for use: Simply drip one drop of Odour-STOP into the toilet and the fresh mint fragrance spreads around the room, stopping any unpleasant odours before they arise.

Warning: Keep away from children. Avoid skin and eye contact. In the event of contact with the eyes, rinse thoroughly with water immediately and consult a physician. Dispose of this product and its container by means of disposal facilities for hazardous waste. In case the fluid is swallowed, do not cause

vomiting. Seek immediate medical assistance and show packaging or this label.

CAUTION! Inflammable. Sensitisation possible by skin contact. Extremely harmful for water organisms - can have long-term detrimental effects on waters.

Harmful to health: can cause lung damage if swallowed.

Ingredients acc. to EC: Carene delta 3 (natural), α-pinene, d,l-β-pinene, D-limonene, (+)-longifolen, white oil, suspending and auxiliary agents.

ⓓ VLOEIBARE GEUR-STOP

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed, deze bevat belangrijke informatie!

Gebruiksaanwijzing Gewoon voor de toiletgang één druppel Geur-STOP in het toilet sprenkelen en de frisse muntgeur verspreidt zich onmiddellijk door de badkamer en voorkomt onaangename geurtjes.

Waarschuwingen Buiten bereik van kinderen bewaren. Aanraking met de huid en de ogen vermijden. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen. Deze stof en de verpakking naar een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen. Bij inslikken niet het braken opwekken; direct een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen.

LET OP! Ontvlambaar. Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid. Zeer giftig voor waterorganismen. Kan in oppervlaktewater langdurig schadelijke effecten hebben.

Schadelijk. Kan longschade veroorzaken na verslikken.

Bestanddelen conform EG: delta-3-careen (natuurlijk), α-pineen, d,l-β-pineen, D-limoneen, (+)-longifoleen, witte olie, versterkers en hulpstoffen.

ⓔ 1-GOCCIA STOP-ODORI

Conservare queste istruzioni per l'uso - contengono informazioni importanti!

Istruzioni per l'uso: Facile: versare nel water una goccia di STOP-odori prima di usare il WC. Un fresco profumo di menta si diffonde subito nel bagno e impedisce l'insorgere di odori sgradevoli.

Avvertenze: Conservare fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Questo prodotto e il suo contenitore vanno smaltiti con i rifiuti tossici. In caso di ingestione non provocare il vomito. Consultare immediatamente un medico e mostrargli la confezione o questa etichetta.

ATTENZIONE! Infiammabile. Può causare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Molto velenoso per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Dannoso per la salute: se ingerito può causare danni ai polmoni.

Contenuto ai sensi CE: delta-3-carene (naturale), α-pinene, d,l-β-pinene, d-limonene, (+)-longifolene, olio bianco, agenti addensanti e ausiliari.

ⓕ ANTI-ODORES NUMA GOTA

Guarde estas instruções de utilização pois contém informações muito importantes! **Instruções de utilização:** Antes de ir à casa de banho, basta aplicar uma gota de ANTI-ODORES na casa de banho e o fresco aroma a menta dissipar-se-á imediatamente na casa de banho, evitando a formação de odores desagradáveis.

Advertências: Manter fora do alcance das crianças. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista. Eliminar este produto e o seu recipiente num centro de tratamento de resíduos especiais. Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

ATENÇÃO! Inflamável. Pode causar sensibilização em contacto com a pele. Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo ter efeitos nocivos duradouros nos cursos de água.

Perigos para a saúde: em caso de ingestão, pode causar lesões nos pulmões. **Componentes em conformidade com a UE:** delta-3-careno (natural), α-pineno, d,l-β-pineno, D-limoneno, (+)-longifoleno, óleo branco, agentes de suspensão e aditivos.

ⓖ 1-GOTA STOP-OLORES

¡Se ruega conservar bien estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes!

Modo de empleo: Antes de ir al baño eche en el inodoro simplemente una gota de STOP-Olores y la fragancia de menta fresca se esparcirá inmediatamente en el baño y se prevendrá que se originen olores desagradables.

Advertencias: No deberá dejarse al alcance de los niños. Evitar el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto con los ojos enjuagar de inmediato con agua cuidadosamente y consultar con un médico. Eliminar este producto y sus depósitos en los lugares para eliminación de desechos problemáticos. **En caso de tragarlo no provocar vómitos.** Consultar inmediatamente a un médico y mostrarle el envoltorio o esta etiqueta.

¡ATENCIÓN! Inflamable. Es posible la sensibilización por contacto con la piel. Muy tóxico para organismos acuáticos, puede tener efectos nocivos para las aguas a largo plazo. **Perjudicial para la salud:** al tragarlo puede originar daños pulmonares.

Contenido conforme a la CE: Delta-3-carene (natural), α-pineno, d,l-β-pineno, D-limoneno, (+)-longifoleno, aceite blanco, agente de fijación y auxiliar.

ⓗ 1-DRÅBE-LUGTSTOPPER

Gem venligst denne brugsanvisning til senere brug – den indeholder vigtige informationer.

Brugsanvisning: Dryp én dråbe Lugtstopper i toilet-kummen, før du går på toiletet. Den friske duft af mynte vil straks sprede sig på badeværelset og samtidig forhindre ubehagelige lugtgener i at opstå.

Advarsler: Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå kontakt med huden og øjnene. Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes. Aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaf-

- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓣ Mode d'emploi
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing
- Ⓛ Istruzioni per l'uso

- Ⓟ Modo de utilização
- Ⓢ Instrucciones de uso
- Ⓟ Brugsanvisning
- Ⓢ Bruksanvisning
- Ⓛ Instrukcja obsługi

- Ⓜ Οδηγίες χρήσης
- Ⓝ Návod
- Ⓛ Navodila
- Ⓝ Návod na použitie
- Ⓛ Способ применения

fald. Ved indtagelse undgå at fremprovokere opkastning; kontakt omgående læge og vis emballagen eller denne etiket.

OBS! Antændelig. Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden. Meget giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. Farlig: Kan give lungeskade ved indtagelse. **Indholdsstoffer iht. EF:** Delta 3-carene (naturlig), α-pinen, d,l-β-pinen, D-limonen, (+)-longifolen, hvidolie, fyldstoffer og hjælpermidler.

Ⓞ 1 DROPPE - LUKTSTOPP

Förvara bruksanvisningen på en säker plats – den innehåller viktig information!

Bruksanvisning: Droppa ner en droppe lukt-STOPP i toaletten före toalettgången och den fräscha myntadoften sprider sig genast i badrummet och förhindrar att oangenäm lukt uppstår.

Varningsanvisningar: Förvaras oåtkomligt för barn. Undvik kontakt med huden och ögonen. Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare. Lämna denna produkt och dess behållare till insamlingsställe för farligt avfall. Vid förtäring, framkalla ej kräkning. Kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten.

OBSERVERA! Brandfarligt. Kan ge allergi vid hudkontakt. Mycket giftig för vattenorganismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.

Innehållsdeklaration (enligt

EU-rekommendationer):

Delta 3-carene (naturligt), α-pinen, d,l-β-pinen, d-limonen, (+)-longifolen, vitolja, ställ- och hjälpmedel.

Ⓞ ODŚWIEŻACZ POWIETRZA

Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Instrukcja użytkowania: Przed pójściem do toalety zaaplikować do toalety jedną kroplę odświeżacza do powietrza, a świeży zapach mięty rozprzestrzeni się natychmiast w całej łazience i zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Wskazówki ostrzegawcze: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikać kontaktu ze skórą i oczyma. W razie kontaktu z oczyma, natychmiast splukać je dokładnie wodą i skonsultować się z lekarzem. Zarówno produkt, jak i jego pojemnik dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych. W wypadku połknięcia nie wywolywać wymiotów. W przypadku połknięcia natychmiast zasięgnąć porady lekarza i pokazać mu niniejszą etykietę.

UWAGA! Łatwopalny. Możliwe podrażnienie na skutek kontaktu ze skórą. Bardzo trująca substancja dla organizmów wodnych, może powodować w wodach gruntowych długotrwałe działania szkodliwe

Szkodliwy dla zdrowia: w przypadku połknięcia może spowodować uszkodzenie płuc.

Składniki zgodnie z WE: Delta-3-Carene

(naturalny), α-pinen, d,l-β-pinen, D-limonen, (+)-longifolen, olej parafinowy, wypełniacz i środek pomocniczy.

Ⓜ 1 ΣΤΑΓΟΝΑ ΓΙΑ ΣΤΟΠ ΔΥΣΟΣΜΙΑΣ

Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες - περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις!

Οδηγίες χρήσης: Πριν πάτε στην τουαλέτα ρίχνετε μία σταγόνα ΣΤΟΠ δυσοσμίας στη λεκάνη και η φρεσκάδα της μέντας εξαπλώνεται σε όλο το λουτρό και εμποδίζει την δημιουργία δυσοσμίας.

Προειδοποιήσεις: Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και συμβουλευθείτε ένα γιατρό. Το υλικό αυτό και ο περιέκτης του να διατεθούν σε χώρο συλλογής επικινδύνων ή ειδικών αποβλήτων. Σε περίπτωση κατάρσεως να μην προκληθεί εμετός. Ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα του.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εύφλεκτο. Είναι δυνατή η ευαισθητοποίηση με δερματική επαφή. Πολύ τοξικό για υδατικούς οργανισμούς, μπορεί σε ύδατα να έχει μακροπρόθεσμες επιβλαβείς επιδράσεις.

Επιβλαβές: μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση κατάποσης. **Συστατικά σύμφωνα με ΕΚ:** Δ3 καρένιο (φυσικό), α-πινένιο, d,l-β-πινένιο, D-λιμονένιο, (+)-λογγифολένιο, λευκό λάδι, στερεωτικά και βοηθητικά μέσα.

Ⓝ ÚČINNÝ PROSTŘEDEK PROTI ZÁPACHU

Tento návod k použití dobře uschovejte – obsahuje důležité informace!

Návod k použití: Do toalety před použitím jednoduše kápněte jednu kapku účinného prostředku proti zápachu a koupelnu se okamžitě začne šířit svěží mátová vůně, která zamezuje vzniku nepříjemného zápachu.

Výstražná upozornění: Dráždivý. Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží. Toxický pro vodní organismy. Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Výrobek je hořlavý. Výrobek ukládejte mimo dosah dětí. Zamezte styku s kůží a očima. Při styku s očima je okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a poradte se s lékařem. Výrobek i jeho obal neškodně ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

Obsažené látky dle předpisů ES: Carene delta 3 (přírodní), α-pinen, d,l-β-pinen, D-limonen, (+)-longifolen, bílý olej, ředidla a pomocné látky.

Ⓛ STOP ZA VONJAVE Z 1 KAPLJICO

To navodilo za uporabo dobro shranite – vsebuje pomembne informacije.

Navodilo za uporabo: Preden greste na stranišče, dajte STOP za vonjave v stranišče, sveži vonj mete pa se takoj razširi po kopalnici in prepreči nastanek neprijetnih vonjav.

Opozorilo: Dražeče. Možna senzibilizacija pri kontaktu s kožo. Strupeno za vodne organizme. V vodi ima lahko dolgoročne škodljive posledice. Vnetljivo. Ne sme priti v roke otrok. Izogibajte se stiku s kožo in očmi. Pri stiku z očmi takoj sperite z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom. Ta izdelek in njegovo embalažo oddajte na zbirališče posebnih odpadkov.

Vsebinska skladnost z ES: carene delta 3 (naraven), α-pinen, d,l-β-pinen, d-limonen, (+)-longifolen, belo olje, aditivi.

Ⓝ PRÍPRAVOK PROTI ZÁPACHU S DÁVKOVANÍM PO KVAPKÁCH

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte – obsahuje dôležité informácie! **Návod na použitie:** Pred použitím toalety pridajte kvapku prípravku proti zápachu do toalety a čerstvá vôňa máty sa ihneď rozšíri po kúpeľni a zabráni vzniku nepríjemných zápachov.

Výstražné upozornenia: Dráždivý. Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Jedovatý pre vodné organizmy. Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Nesmie sa dostať do rúk deťom. Zabráňte kontaktu s pokožkou a s očami. Po kontakte s očami ich ihneď vypláchnite veľkým množstvom vody a poraďte sa s lekárom. Tento výrobok a jeho obal odovzdajte na likvidáciu problémového odpadu.

Obsahové látky podľa ES: Delta-3-Carene (prírodný), α-pinén, d,l-β-pinén, d-limonén, (+)-longifolen, biely olej, regulačné a pomocné látky.

Ⓝ 1-НАПЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ НЕПРИЯТНОГО ЗАПАХА

Сохраните данное руководство по применению в надежном месте – оно содержит важную информацию!

Инструкция по применению: Перед посещением туалета просто добавьте одну каплю средства для устранения неприятного запаха, и помещение моментально наполнится свежим мятым ароматом, который предотвращает образование неприятных запахов.

Предупреждения: Хранить в недоступном для детей месте. Избегать контакта с кожей и глазами. При попадании в глаза немедленно тщательно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. Данное изделие и контейнер из-под него подлежат ликвидации как опасные отходы. При проглатывании не вызывать рвоту. Немедленно обратиться за консультацией к врачу и предъявить упаковку или данную этикетку.

ВНИМАНИЕ! Воспламеняющееся вещество. Возможна аллергическая реакция при контакте с кожей. Очень ядовитое вещество для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в воде. **Опасно для здоровья:** при проглатывании может вызвать повреждение легких. **Состав согласно нормам ЕС:** Дельта-3 карен 3 (натуральный), α-пинен, d,l-β-пинен, D-лимонен, (+)-лонгифолен, белое масло, загустители и добавки.

